

REGOLAMENTO DEL 15° CONCORSO INTERNAZIONALE PER GIOVANI STRUMENTISTI

L'Associazione Culturale Musicale "Euritmia" di Povoletto, allo scopo di promuovere la cultura musicale, lo scambio di esperienze fra giovani di lingua e cultura diverse, valorizzare i giovani musicisti ed incoraggiare lo studio della Musica, indice ed organizza il "15° Concorso Internazionale per Giovani Strumentisti", che si terrà a Povoletto (Udine) da **martedì 21 al sabato 25 giugno 2011**. Il Concorso è riservato a giovani strumentisti provenienti da Scuole di Musica pubbliche e private, Conservatori e da Corsi di Orientamento musicale di tipo bandistico. Possono partecipare giovani, maschi e femmine, di qualsiasi nazionalità, nati dal **1° gennaio 1993**.

ART. 1 - Strumenti ammessi e Sezioni

Gli strumenti ammessi al Concorso sono divisi in due sezioni e, precisamente:

SEZIONE 1: Flauto, Oboe, Fagotto, Clarinetto, Saxofono, Corno, Tromba, Trombone, Eufonio, Basso, Tuba, Batteria, Percussioni Melodiche

SEZIONE 2: Arpa, Chitarra, Fisarmonica, Pianoforte, Violino e Violoncello.

ART. 2 - Programma

I partecipanti dovranno eseguire **2 o più brani**, con difficoltà adeguata alla propria categoria o ad una superiore. Per tutti i concorrenti il programma della prova è a libera scelta.

Sul sito web dell'Associazione (www.euritmia.it/strumentisti) è consultabile una lista-guida di brani, divisa per strumento e categoria, che sarà incrementata di anno in anno con l'inserimento dei brani che risultano vincitori e segnalati al "Concorso Internazionale di composizione per strumento solo con o senza l'accompagnamento del Pianoforte".

Di ogni brano il concorrente dovrà presentare **5 copie complete** per i componenti della Giuria; le copie, se richieste, verranno restituite alla fine del proprio gruppo di esecuzione, ad eccezione di una che rimarrà agli atti del concorso.

Non è obbligatoria l'esecuzione a memoria.

ART. 3 - Categorie e tempi massimi di esecuzione

Per ogni sezione strumentale sono previste quattro Categorie, in base all'età dei partecipanti:

- CAT. A, per i nati dal 1° gennaio 2000
Programma a libera scelta della durata massima di 8 minuti;
- CAT. B, per i nati negli anni 1997 - 1998 - 1999
Programma a libera scelta della durata massima di 10 minuti;
- CAT. C, per i nati negli anni 1995 - 1996
Programma a libera scelta della durata massima di 14 minuti;
- CAT. D, per i nati negli anni 1993 - 1994
Programma a libera scelta della durata massima di 20 minuti.

I concorrenti sono tenuti a rispettare i tempi massimi di esecuzione stabiliti per le singole categorie; chi non rispettasse tali termini verrà penalizzato in ragione di 5/100 per ogni minuto di esubero.

I concorrenti possono iscriversi ad una categoria superiore a quella prevista per la loro età, qualora ritengano che la loro preparazione lo consenta.

Ogni concorrente può partecipare a più sezioni, ma ad una sola categoria.

ART. 4 - Iscrizione

I concorrenti dovranno inviare a mezzo raccomandata **entro e non oltre il 30 Aprile 2011** (fa fede il timbro postale) la domanda di iscrizione, compilata secondo il modello allegato (o scaricata dal sito web www.euritmia.it), unitamente ad una fotocopia di un documento di identità valido e con foto, la ricevuta del versamento della quota di iscrizione e copia dei brani per il pianista accompagnatore, se richiesto.

La quota di iscrizione è fissata in € 40,00 (Quaranta/00).

Il versamento della quota di iscrizione, con l'eventuale supplemento per il pianista accompagnatore, è da effettuarsi a mezzo **bonifico bancario** sul c/c intestato a:

Associazione Culturale Musicale "Euritmia"

Piazza Libertà, 1 - 33040 POVOLETTO (Udine) ITALIA

• Credifriuli - Credito Cooperativo Friuli - Povoletto
IBAN: IT40 H070 8564 1130 2603 0005 258
BIC-SWIFT: CCRT IT 2T K00

• Banca di Cividale Spa - Filiale di Povoletto
IBAN: IT26 S054 8464 1100 3257 0108 960
BIC-SWIFT: CIVI IT 2C XXX

CAUSALE: Indicare il nome e cognome del concorrente - Categoria - Strumento

La quota di iscrizione non è restituibile, tranne nei casi stabiliti dall'art. 9.

ART. 5 - Pianista accompagnatore e percussioni

Saranno messi a disposizione dei concorrenti il pianoforte e gli strumenti a percussione.

Su richiesta, l'organizzazione mette a disposizione il pianista accompagnatore; in tal caso è necessario allegare alla domanda di partecipazione copia dei brani da eseguire e versare un supplemento di € 30,00.

ART. 6 - Comunicazione orario della prova

La data e orario della convocazione per la prova verrà comunicata ai singoli partecipanti a mezzo posta ed inserita sul sito dell'Associazione.

Le prove sono pubbliche e si svolgeranno nella Palestra Comunale situata a Povoletto (Udine), in Piazza Libertà nei giorni di **Martedì 21, Mercoledì 22, Giovedì 23, Venerdì 24 e Sabato 25 giugno 2011**.

ART. 7 - audio-registrazione

Tutta la manifestazione (singole prove e Concerto finale dei premiati) sarà audio-registrata per l'archivio del Concorso.

I partecipanti esprimono sin d'ora il proprio consenso ad essere ripresi e/o registrati durante le prove ed il Concerto finale dei premiati, rinunciando espressamente ad ogni diritto, anche di natura economica, relativo a dette registrazioni e riprese audio-visive.

I partecipanti esprimono, altresì, il proprio consenso ad un'eventuale divulgazione ed utilizzazione (con qualsiasi mezzo o supporto) delle esecuzioni svolte durante il Concorso e/o il Concerto dei Premiati.

ART. 8 - Documenti da presentare

I concorrenti, al momento della prova, dovranno esibire un documento di riconoscimento in corso di validità, con foto e la ricevuta del versamento della quota di iscrizione e consegnare, qualora non fatto, 5 copie dei brani da eseguire.

Ogni concorrente dovrà avere con sé la partitura originale, pena l'esclusione dal concorso.

ART. 9 - Numero di partecipanti

Nel caso in cui il numero di partecipanti risultasse di

molto superiore alla possibilità del Concorso, l'organizzazione si riserva la possibilità di chiudere le iscrizioni prima della scadenza stabilita o di rifiutare le ultime iscrizioni giunte presso la Segreteria (in questo caso la quota di iscrizione verrà restituita). In ogni caso, avranno la precedenza le iscrizioni giunte per prime.

L'organizzazione, inoltre, si riserva la facoltà di abolire una categoria, qualora ritenga non sufficiente il numero di concorrenti iscritti (in questo caso la quota di iscrizione verrà restituita).

ART. 10 - Giuria

La Giuria sarà composta da personalità di spicco, appartenenti al mondo musicale nazionale ed internazionale, scelti tra docenti di Conservatorio, concertisti, musicisti, strumentisti, musicologi, etc. e sarà formata da 5 membri: 2 di nazionalità italiana e 3 di nazionalità straniera. La Giuria esprimerà il suo giudizio tramite un punteggio in centesimi, in base ai seguenti parametri:

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1) Intonazione e Suono | 4) Dinamica |
| 2) Tecnica e Ritmica | 5) Interpretazione |
| 3) Articolazione | 6) Programma |

I componenti della Giuria non possono presentare al concorso parenti ed affini, né allievi con i quali abbiano rapporti didattici pubblici o privati; all'atto dell'insediamento della Commissione, ciascun componente rilascerà una dichiarazione firmata in tal senso.

La Giuria si riserva la facoltà di non assegnare i premi previsti in caso di mancato raggiungimento di un adeguato livello artistico-musicale.

È facoltà della Giuria far ripetere la/le esecuzione/i dei singoli partecipanti, qualora lo ritenga opportuno.

I provvedimenti ed i giudizi della Giuria sono insindacabili ed inappellabili.

ART. 11 - Diplomi, premi e classifiche

A tutti i partecipanti verrà consegnato il "Diploma di partecipazione", con la valutazione conseguita.

I concorrenti che avranno conseguito una valutazione non inferiore a 80/100, riceveranno anche il "Diploma di Merito".

Sono previsti due premi, primo e secondo, per ciascuna categoria delle singole Sezioni, secondo la tabella che segue:

Si considera **1° classificato**, il concorrente che riporterà una **valutazione non inferiore a 95/100**;

FIATI E PERCUSSIONI		
CAT.A - Sez 1	I premio	€ 200,00
	II premio	€ 100,00
CAT.B - Sez 1	I premio	€ 250,00
	II premio	€ 120,00
CAT.C - Sez 1	I premio	€ 300,00
	II premio	€ 150,00
CAT.D - Sez 1	I premio	€ 400,00
	II premio	€ 200,00
ARCHI, CHITARRA, FISARMONICA, PIANOFORTE ED ARPA		
CAT.A - Sez 2	I premio	€ 200,00
	II premio	€ 100,00
CAT.B - Sez 2	I premio	€ 250,00
	II premio	€ 120,00
CAT.C - Sez 2	I premio	€ 300,00
	II premio	€ 150,00
CAT.D - Sez 2	I premio	€ 400,00
	II premio	€ 200,00

2° classificato, il concorrente che riporterà una **valutazione non inferiore a 90/100** e **3° classificato**, il concorrente che riporterà una **valutazione non inferiore a 85/100**. Sono previsti, inoltre, i seguenti "Premi Speciali":

- Premio speciale "Provincia di Udine" (uno per categoria);
- Premio speciale "Presidenza del Consiglio Regionale FVG";
- Premio speciale "Eraldo Scialino" (alla memoria), che verrà assegnato al miglior strumentista a fiato, segnalato dalla Giuria per meriti particolari.

I "Premi speciali" verranno assegnati, ad insindacabile giudizio della Giuria, a concorrenti particolarmente distinti nell'esecuzione dei brani o nella scelta del programma e che non abbiano già ottenuto un premio nelle quattro categorie.

I premi sono soggetti alla normativa fiscale vigente e saranno consegnati solo alla fine della serata finale del Concorso.

ART. 12 - Vincitori

I partecipanti che risultano vincitori o segnalati dalla Giuria saranno tenuti, pena l'annullamento del relativo premio:

- ad esibirsi gratuitamente secondo il programma predisposto dall'Associazione in occasione del Concerto Finale che si svolgerà Sabato 25 Giugno 2011 alle ore 20.00;
- ad accettare la partecipazione, a titolo gratuito, alla Stagione concertistica "Giovani Talenti & Incontri Musicali", organizzata dall'Associazione Culturale Musicale "Euritmia" (le eventuali spese di vitto, alloggio e trasporto saranno a carico dell'Associazione).

ART. 13 - Tutela della privacy

I dati personali ed ogni altro elemento appreso dall'Associazione Culturale Musicale "Euritmia" sono soggetti a vincolo di riservatezza e trattati nel rispetto dei diritti della persona.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per la partecipazione al Concorso.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs 196/2003, i dati personali forniti all'atto dell'iscrizione saranno conservati e trattati dall'Ass. Cult. Musicale "Euritmia" di Povoletto (UD) ed utilizzati esclusivamente per l'invio di comunicazioni riguardanti la partecipazione al Concorso e per l'invio di materiale informativo e divulgativo dell'Associazione.

I dati verranno trattati esclusivamente da eventuali responsabili e/o incaricati all'uopo indicati.

La comunicazione e diffusione dei dati potrà avvenire solo per le finalità indicate.

Per l'esercizio dei diritti previsti dall'art. 7 (aggiornamento, rettifica e cancellazione dei dati), ogni interessato può rivolgersi al titolare del trattamento dei dati: Ass. Cult. Musicale "Euritmia" - Piazza Libertà n. 1-33040 Povoletto (Udine) - Italia.

ART. 14 - accettazione del regolamento

L'Associazione Cult. Musicale "Euritmia, in qualità di organizzatore della manifestazione, declina ogni responsabilità di eventuali rischi o danni, di qualsiasi natura, a persone e/o cose, sia durante il viaggio che durante il periodo di permanenza a Povoletto, per tutta la durata del Concorso.

In caso di contestazioni, farà fede il regolamento in lingua italiana.

L'iscrizione al Concorso implica l'integrale ed incondizionata accettazione delle norme contenute nel presente regolamento.

15TH INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG INSTRUMENTALIST

The Musical Cultural Association "EURITMIA", with the aim of promoting musical culture and exchange of experiences among young instrumentalists of different cultures and languages, and with the aim of encouraging young people to study music, announces the "15th International Competition for Young Instrumentalists". Performances will be held at the Multifunctional Gymnasium of the City of Povoletto, in Piazza Libertà, Tuesday 21st to Saturday 25th of June 2011.

Participation will be granted to all young instrumentalists born from the 1st of January 1993, coming from state and private music schools or from band-oriented music courses.

ART. 1 - Instruments and sections

The instruments entitled in the competition are divided in two sections:

Section 1: Flute, Oboe, Basson, Clarinet, Saxophone, Horn, Trumpet, Trombone, Euphonium, Tuba, Drum Set, Melodic Percussions.

Section 2: Harp, Guitar, Accordion, Piano, Violin, Cello.

ART. 2 - Execution program

Participants shall present **2 or more excerpts**, with difficult level adequate to the own or to a superior category. **For all the participants the pieces can be chosen freely.** On the web site of the Association (www.euritmia.it/strumentisti) there's a list of guide list of pieces, divided for instrument and category, that will be updated from year to year, filled with the pieces winners of the "International Competition of Composition for Solo Instrument with or without Piano accompaniment".

Participants shall present **5 complete copies** of all the excerpts, one for each of the jury members. At the end of the competition, if required, all copies will be handed back to the participants except one that will be kept for the competition records.

ART. 3 - Categories and maximum time limits

Performances will be open to the public and divided into the following four categories:

- CAT. A participants born starting from the 1st January 2000
Free program for the maximum execution time of 8 minutes;
- CAT. B participants born in 1997 - 1998 - 1999
Free program for the maximum execution time of 10 minutes;
- CAT. C participants born in 1995 - 1996
Free program for the maximum execution time of 14 minutes;
- CAT. D participants born in 1993 - 1994
Free program for the maximum execution time of 20 minutes;

Participants who do not respect these limits shall be penalised by 5/100 for every extra minute.

ART. 4 - Enrol

Registration forms will have to be filled in accordance with the sample provided (or downloaded from the

web site www.euritmia.it) and sent before the 30th of April 2011, to the address given below together with a copy of a valid document (with photo) and the **receipt of the registration fee**, and the copies for the piano accompaniment, if required.

The registration fee amounts to € 40,00 (Forty/00).

The payment of the registration fee, with the eventual supplement for the piano accompaniment, have to be made via a "non-transferable" bank cheque to:

Associazione Culturale Musicale "Euritmia"

Piazza Libertà, 1 - 33040 POVOLETTO (Udine) ITALIA

To the following banks:

• Credifriuli - Credito Cooperativo Friuli - Povoletto
IBAN: IT40 H070 8564 1130 2603 0005 258
BIC-SWIFT: CCRT IT 2T Koo

• Banca di Cividale Spa - Filiale di Povoletto
IBAN: IT26 S054 8464 1100 3257 0108 960
BIC-SWIFT: CIVI IT 2C XXX

MOTIVE: **Mark the name and the surname of the participant - Category - Instrument**

The registration fee is not repayable, except for the cases in art. 9

ART. 5 - Piano accompaniment and percussions

The Organising Committee will provide a piano and the percussion instruments. It will also provide, on demand and after the **payment of a 30,00 € fee, a piano player** as accompaniment. The participant that should need the accompaniment will have to send a copy of the scores, and a proof of payment of the fee, along with the enrolling form.

ART. 6 - Timetable

All the timetable of the executions will be sent to every the participant by mail and published on the web site. Performances will be public and held at the Multifunctional Gymnasium of the City of Povoletto, in Piazza Libertà, on the following days:

TUESDAY 21st, WENSDAY 22nd, THURSDAY 23rd, FRIDAY 24th, SATURDAY 25th Saturday 25th of June 2011

ART. 7 - Audio recording

All the competition (every execution and the concerto of the final evening) will be audio-recorded for the competition archive. The participants, by enrolling in the competition, express the consensus to be recorded and/or filmed during the competition or the final concert, renouncing to every and each right, even economic ones, related to such recording and filming. Furthermore, the participants express the consensus to any publication or use of the above mentioned material via any mean. The participants cannot lay any claim, economic or of any other kind, in regard with the performances executed and during the Final Concert of the winners.

ART. 8 - Documents

On the day of the performance, every participant has to present a valid identification document with a photo and the receipt of registration fee, and have to deliver the 5 copies of the pieces that have to played, for the jury of the competition.

Participants who will not have the original score with them will be denied participation in the competition.

ART. 9 - Number of participants

Should the number of participants be above the possibilities of the competition, the Organising Committee reserves the right to close the registrations before the established date or to refuse the last registrations arrived to the secretary (in this case the payment fee will be reimbursed). The priority will be give to the first registrations arrived to the secretary. The Organising Committee reserves the right to rule out a specific category should there be an insufficient number of participants. In this case the registration fee will be reimbursed.

ART. 10 - Jury

The Jury will be composed of 5 members (2 Italian, 3 foreigners), conservatorium lecturers, instrumentalists, concert players and renowned members of the musical milieu. The jury will express its judgement with a mark in hundredths, according to the following parameters:

- 1) Intonation and Sound; 4) Dynamics
- 2) Technique and Rhythmic 5) Interpretation
- 3) Articulation

The committee members cannot admit to the competition relatives or similar, or students with whom they have public or private teaching relations. Upon establishment of the committee, every member will sign a statement to this respect.

The Jury reserves the right not to grant the envisaged awards and its decisions are final and irrevocable; the jury also reserves the right to request for a performance to be repeated.

ART. 11 - Prizes

Every participant will receive a participation certificate bearing the mark he/she achieved for his/her performance. Participants achieving a mark over 80/100 will also receive a certificate of merit.

Concerning the assignment of the prizes every category will be subdivided as in the following table:

WIND INSTRUMENTS AND PERCUSSIONS		
CAT. A – Sec. 1	I Prize:	€ 200.00
	II Prize:	€ 100.00
CAT. B – Sec. 1	I Prize:	€ 250.00
	II Prize:	€ 120.00
CAT. C – Sec. 1	I Prize:	€ 300.00
	II Prize:	€ 150.00
CAT. D – Sec. 1	I Prize:	€ 400.00
	II Prize:	€ 200.00
STRINGS, GUITAR, ACCORDION, PIANO AND HARP		
CAT. A – Sec. 2	I Prize:	€ 200.00
	II Prize:	€ 100.00
CAT. B – Sec. 2	I Prize:	€ 250.00
	II Prize:	€ 120.00
CAT. C – Sec. 2	I Prize:	€ 300.00
	II Prize:	€ 150.00
CAT. D – Sec. 2	I Prize:	€ 400.00
	II Prize:	€ 200.00

The winner will be the participant achieving a mark above 95/100, runner-up achieving a mark between 90/100 and 94/100, and third position achieving a mark between 85/100 and 89/100.

Furthermore the following prizes will be awarded:

“Provincia di Udine” award

“Presidenza del Consiglio Regionale” award

“Eraldo Scialino” award (in memory), assigned to the wind instrument player who will receive a special mention by the Jury.

The above mentioned prizes will be awarded to those participants who have not been awarded with any other prize.

The prizes will be consigned only at the end of the closing evening.

All prizes are subject to the existing tax laws.

ART. 12 - Winners

The winner and the participants who will receive a special mention by the Jury must (under pain of losing the award)

play at the concert during the final evening on **Saturday 25th of June at 20:00** (the concert will be recorded for the competition archive);

take part, free of compensation, in the artistic seasons organized by the Association “Euritmia” (the possible expenses will be paid by the Association).

ART. 13 - Privacy

In compliance with the Italian law, specifically with the d. Lgs.196/2003, the personal data supplied for the registration to the competition will be stored and used only within the scope of aims linked to the enrolment and the participation to the competition, as well as for informational and marketing material. The transmission and diffusion of the data will be done only within the scope of the above mentioned aims. The supply of the data is compulsory for the participation to the competition. All the data will be treated by organizers and people in charge. To assert the rights implied by the point 7 of the d. Lgs 196/2003, each person concerned can contact the body that will manage the stored data: Associazione Culturale Musicale EURITMIA, with headquarters in Piazza Libertà, 1 - Povoletto 33040 Udine. The data will be managed only by authorized personnel.

ART. 14 - Acceptance of the rules

The “Euritmia” Association, organizer of the competition, decline responsibilities for any eventual risk or damage, of every kind, to people and things, during all the competition and even during the travel or during the permanence in Povoletto.

Registration to the competition implies unconditional acceptance of the rules herein. In the event of contestations, the Italian text will be legally binding.



INFORMAZIONI

Sig. Brusini Franco
Direttore Artistico del Concorso

Segreteria Orari

Martedì 18:30 - 20:30
Mercoledì 18:30 - 20:30

tel. +39 366.4590538
+39 366.4071989

Indirizzi e-mail:
info@euritmia.it
strumentisti@euritmia.it

Sito internet e iscrizioni:
<http://www.euritmia.it/strumentisti>

**Scadenza Iscrizione
al Concorso:**
30 Aprile 2011

L'organizzazione del Concorso declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose o persone per tutta la durata del Concorso.

Il trattamento dei dati personali verrà effettuato secondo la Legge 675/96 riguardante la tutela della privacy.

INFORMATION

Sig. Brusini Franco
Artistic Director

Secretariat Timetables

Thursday 18:30 - 20:30
Wednesday 18:30 - 20:30

Phone +39 366.4590538
+39 366.4071989

E-mail addresses:
info@euritmia.it
strumentisti@euritmia.it

Web site and Enrol:
<http://www.euritmia.it/strumentisti>

**Closing date
of the Competition:**
30th April 2011

The organization of the Competition declines all liabilities for any damages to things or person all through the Competition.

All personal data will be processed under the rules of Italian law 675/96 about privacy.

*Dati bancari per il pagamento della quota d'iscrizione:
Banking data for the payment of registration fee:*

CrediFriuli Credito Cooperativo Friuli - Filiale di Povoletto

IBAN: IT40 H070 8564 1130 2603 0005 258

BIC-SWIFT: CCRT IT 2T K00

Banca di Cividale Spa - Filiale di Povoletto

IBAN: IT26 S054 8464 1100 3257 0108 960

BIC-SWIFT: CIVI IT 2C XXX